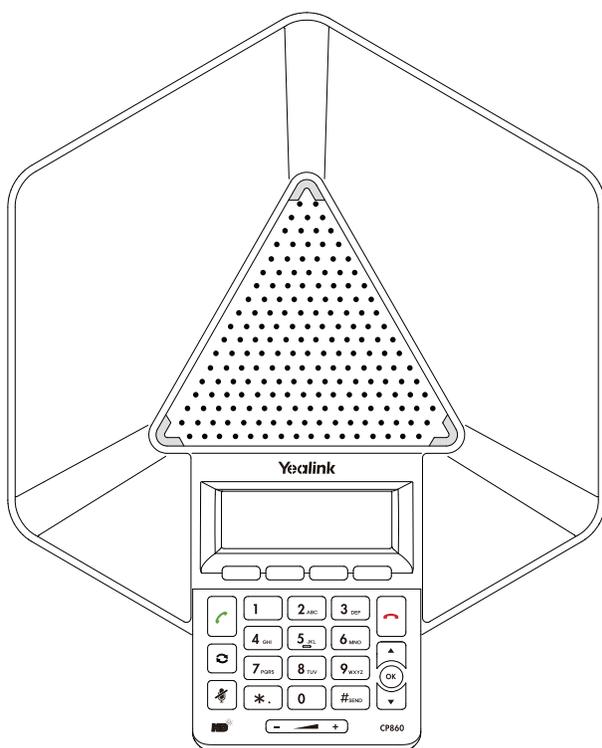


# Yealink

## Telefono da conferenza HD IP

CP860



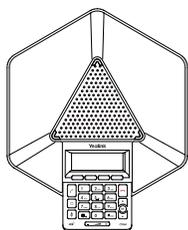
Italiano

### Guida rapida (V80.12)



## Contenuto della confezione

Il pacchetto contiene i seguenti elementi. Se manca qualcosa, rivolgersi all'amministratore di sistema.



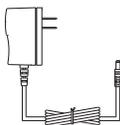
Telefono da conferenza IP



Cavo Ethernet



Cavo dispositivo mobile  
(jack da 3,5 mm)



Alimentatore

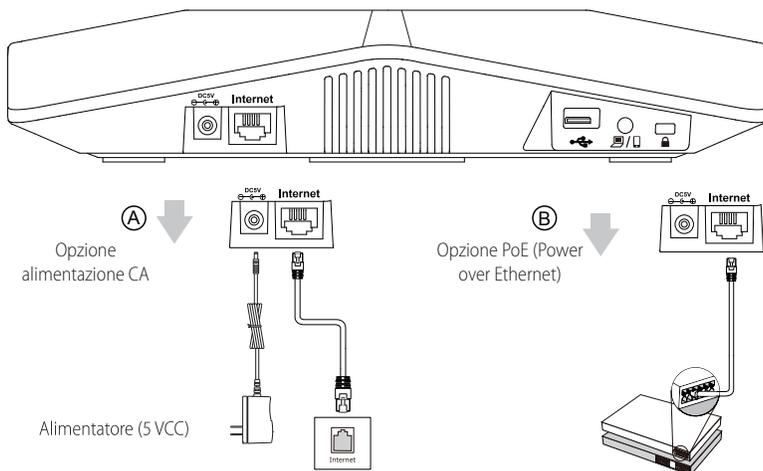


Guida introduttiva

## Assemblaggio del telefono

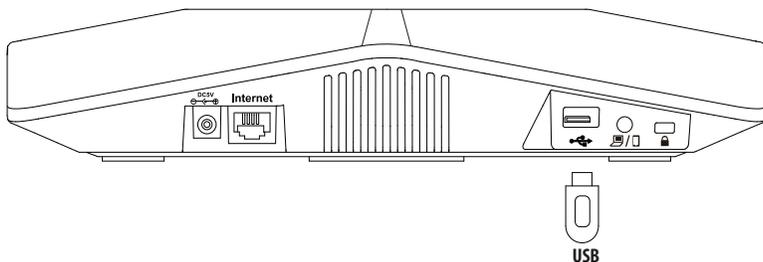
### 1. Collegare il cavo di rete e quello di alimentazione come illustrato di seguito:

Sono disponibili due opzioni per collegare la rete e l'alimentazione. L'amministratore di sistema fornirà consigli su quale usare.

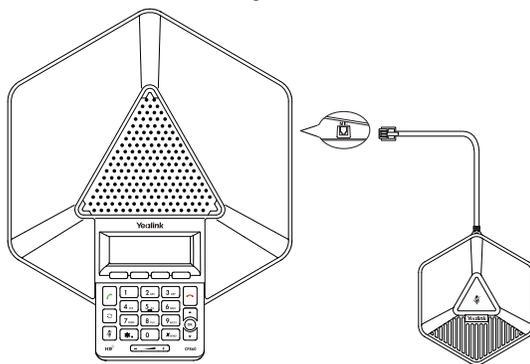


Nota: Il telefono IP va usato solo con l'adattatore di corrente originale Yealink (5 V/2 A). Se si utilizza l'alimentazione in linea (PoE), non è necessario collegare l'alimentatore. Verificare che l'hub/switch sia compatibile con la funzionalità PoE.

### 2. Collegare la chiavetta USB facoltativa, come mostrato di seguito:

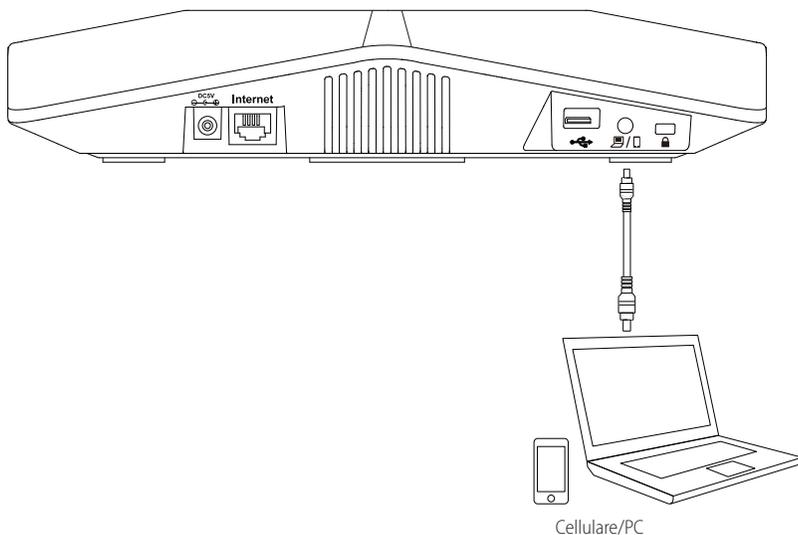


**3. Collegare il microfono di espansione facoltativo, come mostrato di seguito:**



Nota: Possono essere collegati fino a due microfoni di espansione a un telefono da conferenza IP.

**4. Collegare il PC o il dispositivo mobile facoltativi, come mostrato di seguito:**

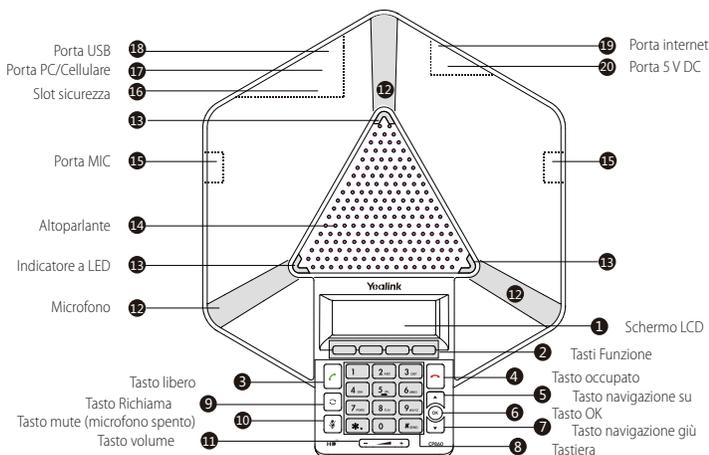


## Avvio

Dopo aver connesso il telefono IP alla rete e all'alimentazione, inizia automaticamente la procedura di inizializzazione. Quando si collega il telefono IP per la prima volta, sullo schermo compare la procedura guidata di configurazione seguita da una breve suoneria. La procedura guidata di configurazione presenta alcune delle funzioni di base tramite l'interfaccia utente del telefono. Dopo aver completato la configurazione, il telefono è pronto all'uso. È possibile configurare il telefono tramite l'interfaccia del telefono o l'interfaccia web.



## Istruzioni componente hardware



## Configurazione del telefono

### Configurazione tramite interfaccia web

#### Accesso all'interfaccia web:

1. Premere **OK** mentre il telefono è inattivo, per ottenere l'indirizzo IP del telefono.
2. Aprire il browser web sul computer, immettere l'indirizzo IP nella barra degli indirizzi (ad esempio, "http://192.168.0.10" o "192.168.0.10") quindi premere **Invio**.
3. Inserire il nome utente (predefinito: admin) e la password (predefinita: admin) nella pagina di accesso e fare clic su **Conferma**.

**Impostazioni account:** Cliccare su **Account-> Registra**

#### Parametri dell'account:

Stato registrazione:	Mostra lo stato di registrazione dell'account attuale.
Linea attiva:	È possibile selezionare Abilitato/Disabilitato per abilitare o disabilitare l'account.
Etichetta:	Compare sullo schermo LCD per identificare l'account.
Nome visualizzato:	Viene visualizzato come ID del chiamante quando si effettua una chiamata.
Nome registrazione:	È un ID autenticato necessario per l'accesso; viene fornito dal provider di servizi di rete (necessario).
Nome utente:	È fornito dal provider di servizi di rete per la registrazione (necessario).
Password:	È fornito dal provider di servizi di rete per la registrazione (necessario).
Host server:	È fornito dal provider di servizi di rete per la registrazione (necessario).

#### Icone di stato della registrazione sul display LCD:



Registrazione riuscita



Registrazione non riuscita



Registrazione in corso

Nota: In caso di errori durante il processo di registrazione o se fosse necessaria una configurazione specifica per la sua registrazione, verifichi con il suo amministratore di sistema.

### Configurazione tramite interfaccia del telefono

#### Impostazioni account:

Premere il tasto funzione **Menu** dal telefono inattivo, selezionare **Impostazioni-> Impostazioni avanzate** (password preimpostata: admin)-> **Account** per configurare l'account.

Nota: Per ulteriori informazioni sui parametri dell'account, consultare la sezione **Configurazione tramite interfaccia web**.

## Caratteristiche chiamate di base

### Esecuzione di una chiamata

Seguire una delle due modalità descritte qui di seguito:

- Premere .  
Inserire il numero, poi premere , ,  o il tasto **Invia**.
- Inserire il numero.  
Premere , ,  o il tasto **Invia**.

### Rispondere a una chiamata

Premere , oppure  **Rispondi**.

Nota: È possibile respingere una chiamata in arrivo premendo il tasto **Respingi** o il tasto occupato.

### Conclusione di una chiamata

Premere  oppure **Termina Chiamata**.

### Ricomposizione

- Premere  per accedere all'elenco **Chiamate effettuate**, premere  o  per selezionare la voce desiderata, quindi premere  o **Invia**.
- Premere due volte  mentre il telefono è inattivo per ricomporre l'ultimo numero chiamato.

### Disattivazione e ripristino dell'audio delle chiamate

- Premere  per disattivare il microfono durante una chiamata.
- Premere nuovamente  per ripristinare l'audio della chiamata.

### Chiamata in attesa e ripresa della chiamata

#### Per mettere una chiamata in attesa:

Premere **In attesa** durante una chiamata in corso.

#### Per riprendere la chiamata, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Se c'è solo una chiamata in attesa, premere **Ripristina**.
- Se c'è più di una chiamata in attesa, premere  o  per selezionare la chiamata desiderata, poi premere **Ripristina**.

### Conferenza locale

CP860 può ospitare una conferenza con fino a cinque partecipanti.

#### Per creare una conferenza locale a tre partecipanti:

1. Premere **Conf** durante una chiamata in corso. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserire il numero dell'interlocutore, quindi premere **Invia**.
3. Quando l'interlocutore risponde, premere nuovamente **Conf**.

#### Per aggiungere interlocutori a una conferenza in corso:

1. Premere **Gestione** dopo aver avviato la conferenza.
2. Premere il tasto **Nuova chiamata** per effettuare una nuova chiamata.
3. Inserire il numero dell'interlocutore, poi premere , ,  o **Invia**.

4. Premere il tasto **Conf** quando l'interlocutore risponde.
5. Ripetere i passaggi dall'1 al 4 per aggiungere altri interlocutori alla conferenza.

#### **Durante la conferenza, è possibile:**

- Premere il tasto **In attesa** per mettere la conferenza in attesa.
- Premere il tasto **Separa** per separare la conferenza in chiamate individuali.
- Premere il tasto **Gestione** e poi  o  per selezionare l'interlocutore desiderato:
  - Premere **Mute a distanza** per impedire all'interlocutore di parlare. L'interlocutore in mute può ascoltare gli altri ma nessuno può ascoltare lui.
  - Premere **Rimuovi** per rimuovere l'interlocutore selezionato dalla teleconferenza.
  - Premere il tasto **Nuova chiamata** per effettuare una nuova chiamata.
  - Premere **Indietro** per tornare allo schermo precedente.
- Premere  per mettere tutta la conferenza in mute.
- Premere  o **Termina chiamata** per uscire dalla conferenza.

#### **Registrazione delle chiamate**

Se è stata inserita una chiavetta USB nell'apposita porta del telefono, è possibile registrare le chiamate e le conferenze attive sul telefono.

**Nota:** È necessario conoscere le norme e le restrizioni governative locali sulla registrazione delle chiamate. È inoltre molto importante avere il consenso della persona che si chiama prima di registrare una conversazione. I file registrati saranno conservati sulla chiavetta USB.

#### **Registrare una chiamata:**

1. Premere il tasto **Più** e poi premere il tasto **Avvia REG** durante una chiamata.

#### **Per fermare la registrazione:**

1. Premere il tasto **Più** e poi premere il tasto **Ferma REG**.

#### **Riproduzione chiamate registrate**

È possibile riprodurre le chiamate registrate sul telefono tramite l'altoparlante.

#### **Per navigare i file registrati:**

1. Premere **Menu-> RegISTRAZIONI USB-> Riproduzione registrazioni**.
2. Premere  o  per scorrere tra i file registrati.

#### **Per riprodurre una registrazione:**

1. Premere **Menu-> RegISTRAZIONI USB-> Riproduzione registrazioni**.
2. Premere  o  per evidenziare la registrazione che si desidera ascoltare.
3. Premere il tasto **Riproduci**.

#### **Durante la riproduzione della registrazione, è possibile:**

- Metterla in pausa, premendo il tasto **Pausa**.
- È possibile premere **Riproduci** per continuare la riproduzione.
- Per mandare avanti veloce, premere **▶▶**. Premere una volta per mandare avanti di 8 secondi.
- Per riavvolgere la riproduzione, premere **◀◀**. Premere una volta per tornare indietro di 8 secondi.
- Per fermare la riproduzione, premere **Indietro**.

## Personalizzazione del telefono

### Registro chiamate

1. Premere **Registro** dal telefono inattivo.
2. Selezionare il registro chiamate desiderato e premere **Enter**.
3. Premere  o  per selezionare una voce dalla lista, è possibile:
  - Premere **Invio** per chiamare il numero.
  - Premere **Elimina** per eliminare la voce dall'elenco.

Premendo **Opzione** è possibile eseguire anche le seguenti operazioni:

- Selezionare **Dettagli** per visualizzare informazioni dettagliate sulla voce.
- Selezionare **Aggiungi a contatti** per aggiungere la voce alla rubrica locale.
- Selezionare **Aggiungi a blacklist** per aggiungere la voce alla blacklist.
- Selezionare **Elimina tutto** per eliminare tutte le voci dall'elenco.

### Rubrica contatti

#### Per aggiungere un contatto:

1. Premere **Rubrica** dal telefono inattivo e poi selezionare **Tutti i contatti**.
2. Premere **Aggiungi** per aggiungere un contatto.
3. Inserire il nome univoco del contatto nel campo **Nome**, quindi inserire i numeri di contatto nei campi corrispondenti.
4. Selezionare la suoneria prescelta nel campo **Suoneria**.
5. Premere **Aggiungi** per accettare le modifiche.

#### Per modificare un contatto:

1. Premere **Rubrica** dal telefono inattivo e poi selezionare **Tutti i contatti**.
2. Premere  o  per selezionare il contatto desiderato, premere il tasto **Opzioni** e poi selezionare **Dettagli**.
3. Modificare le informazioni di un contatto.
4. Premere **Salva** per accettare le modifiche.

#### Per eliminare un contatto:

1. Premere **Rubrica** dal telefono inattivo e poi selezionare **Tutti i contatti**.
2. Premere  o  per selezionare il contatto desiderato, premere **Opzioni** e poi selezionare **Elimina**.
3. Premere **OK** quando sul display LCD viene visualizzata la domanda "Eliminare l'elemento selezionato?".

Nota: È possibile aggiungere facilmente contatti dal registro chiamate. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Registro chiamate**, sopra.

### Regolazione del volume

- Premere  durante una chiamata per regolare il volume dell'altoparlante.
- Premere  mentre il telefono è inattivo per regolare il volume della suoneria.

### Suonerie

1. Premere **Menu** mentre il telefono è inattivo e poi selezionare **Impostazioni-> Impostazioni di base-> Suono-> Suonerie-> Comune**.
2. Premere  o  per selezionare **Comune** o l'account desiderato e poi premere **Enter**.
3. Premere  o  per selezionare la suoneria desiderata.
4. Premere **Salva** per accettare le modifiche.

## Istruzioni per la sicurezza

### Conservare le presenti istruzioni. Prima dell'uso leggere queste istruzioni per la sicurezza!

È necessario seguire le seguenti precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendi, elettrocuzione e altri danni personali.

#### Requisiti generali

- Prima di installare e usare il dispositivo, leggere con attenzione le istruzioni di sicurezza e osservare la situazione durante il funzionamento.
- Durante le procedure di archiviazione, trasporto e funzionamento, assicurarsi sempre che il dispositivo sia pulito e asciutto.
- Durante le procedure di archiviazione, trasporto e funzionamento, evitare la collisione e la caduta del dispositivo.
- Non smontare il dispositivo. In caso di malfunzionamento, contattare il centro di assistenza per la riparazione.
- Senza previo consenso, nessun'organizzazione o individuo può effettuare modifiche alla struttura o al design di sicurezza del dispositivo. Yealink non sarà ritenuta responsabile per conseguenze o problemi legali causati da tali modifiche.
- Fare riferimento alle norme e agli statuti durante l'uso del dispositivo. È necessario rispettare anche i diritti legali degli altri.

#### Requisiti ambientali

- Collocare il dispositivo in un luogo ben ventilato. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Tenere il dispositivo asciutto e spolverato.
- Posizionare il dispositivo su una piattaforma piana e stabile.
- Non collocare oggetti pesanti sul dispositivo, potrebbero verificarsi danni e deformazioni a causa del carico eccessivo.
- Tenere almeno 10 cm tra il dispositivo e l'oggetto più vicino, per consentire la dissipazione del calore.
- Non collocare il prodotto sopra o vicino a oggetti infiammabili o sensibili al fuoco, come ad esempio materiali in gomma.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e fiamme libere, come candele o termostati elettrici.
- Tenere il dispositivo lontano da elettrodomestici con un forte campo magnetico o elettromagnetico, come microonde o frigoriferi.

#### Requisiti per il funzionamento

- Non consentire l'uso del dispositivo a un bambino senza supervisione.
- Non consentire a un bambino di giocare con il dispositivo o i suoi accessori, potrebbero essere ingoiati.
- Usare solo gli accessori forniti o autorizzati dal produttore.
- L'alimentazione del dispositivo deve rispondere ai requisiti del voltaggio d'ingresso del dispositivo. Usare solo la presa con protezione da sovratensione in dotazione.
- Prima di collegare o scollegare un cavo, accertarsi che le mani sia asciutte.
- Non versare liquidi o prodotti e non usare il dispositivo in prossimità dell'acqua, ad esempio vicino a una vasca da bagno, lavabo, lavandino, cantina umida o vicino a una piscina.
- Non tirare, strappare o piegare eccessivamente i cavi in caso di malfunzionamento del dispositivo.
- In caso di temporale, smettere di usare il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione. Scollegare la presa di corrente e il doppino della linea ADSL (il cavo di frequenza radio) per evitare fulmini.
- Se non si usa il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dalla corrente e staccare la spina.
- Se il dispositivo emette fumo, suoni o odori anormali, scollegarlo dall'alimentazione e staccare la spina immediatamente. Contattare il centro di manutenzione per la riparazione.
- Non inserire nel dispositivo oggetti che non sono componenti dello stesso o di prodotti ausiliari.
- Prima di collegare un cavo, collegare prima il cavo di massa. Non scollegare il cavo di massa finché non sono stati staccati tutti gli altri cavi.

#### Requisiti di pulizia

- Prima di pulire il dispositivo, arrestarne l'uso e scollegarlo dall'alimentazione.
- Usare un panno morbido, asciutto e antistatico per pulire il dispositivo.
- Tenere la spina di alimentazione pulita e asciutta. Una spina di alimentazione sporca o umida può causare scosse elettriche o altri rischi.

---

 **AMBIENTE E RICICLAGGIO**



**Non smaltire questo dispositivo con i rifiuti domestici**

Rivolgersi al comune di residenza per informazioni su come smaltirlo nel rispetto dell'ambiente. Il cartone e la plastica della confezione nonché i componenti del lettore devono essere riciclati rispettando la legislazione pertinente in vigore nel proprio Paese.

**Attenersi sempre alle norme vigenti**

Coloro che non rispettano tali norme potranno subire multe o essere perseguiti a norma di legge.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che al termine della sua vita utile il dispositivo dovrà essere consegnato presso un centro di raccolta per rifiuti speciali e riciclato separatamente dai normali rifiuti urbani.



## Dichiarazione di conformità

La,  
YEALINK (XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD  
Indirizzo: 309, 3th Floor, No.16, Yun Ding North Road,  
Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R. Cina  
DATA CE: 20 aprile 2016

dichiara che il prodotto  
**Tipo: Telefono da conferenza HD IP**  
**Modello: CP860**

soddisfa i requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti ai sensi delle seguenti direttive CE  
Direttive: **2014/35/EU, 2014/30/EU;**

**Conformità**  
Il prodotto rispetta i seguenti standard:

Sicurezza: **EN 60950-1:2006+A11:2009**  
**+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

EMC: **EN 55022:2010**  
**EN 55024:2010**  
**EN61000-3-2: 2014**  
**EN61000-3-3: 2013**

**Direttiva 2011/65/UE** del Consiglio e del Parlamento Europeo dell'otto giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)  
**Direttiva 2012/19/EU** del Parlamento europeo e del Consiglio datata 24 luglio 2012 sullo smaltimento di strumenti elettrici ed elettronici (WEEE)  
**Regolamento (CE) 1907/2006** del Parlamento Europeo e del Consiglio del 18 dicembre 2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)

Centro di assistenza Yealink Europa  
Indirizzo: Antennestraat 33, 1322 AH Almere, Paesi Bassi  
Telefono: +31 (0) 36 20 20 120  
Email: service@updateyealink.com

NAME: Stone Lu  
TITLE: Vice President  
DATE: 2016-04-20



## **Chi siamo**

Fondata nel 2001, Yealink, un fornitore leader nel settore dei telefoni VoIP e delle soluzioni di comunicazione con tecnologia IP, punta da oltre un decennio sulla realizzazione di prodotti VoIP che si distinguono per qualità affidabile, facile implementazione e prezzi accessibili. Attualmente, clienti da oltre 140 paesi si affidano a Yealink come struttura portante della collaborazione globale, al fine di espandere il valore delle comunicazioni di rete.

## **Maggiori informazioni su Yealink**

Dal 2001 Yealink sviluppa costantemente terminali di comunicazione VoIP di alta tecnologia, all'avanguardia, come videotelefoni IP, telefoni IP e telefoni USB. Con un mercato mondiale che raggiunge oltre 140 paesi, l'azienda ha anche istituito una rete di assistenza di altissima qualità a livello internazionale.

Le nostre priorità sono la qualità, la funzionalità, la facilità di utilizzo, l'assistenza ai clienti e la competitività a livello di prezzo. Allo scopo di fornire nuove soluzioni per il futuro di questo settore in rapida evoluzione, il team di Ricerca e sviluppo VoIP di Yealink, dotato di grande talento ed esperienza, si dedica in modo completo alla ricerca dell'eccellenza.

Finora abbiamo superato oltre 80 test di interoperabilità e abbiamo soddisfatti i requisiti di certificazione dei sistemi e delle piattaforme leader nel settore VoIP. Yealink lavora in stretta collaborazione con T-Mobile, Telefonica, Portugal Telecom e altri importanti fornitori di servizi di telecomunicazione.



YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.  
Web: [www.yealink.com](http://www.yealink.com)  
Indirizzo: 4th-5th Floor, South Building, No.63  
Wanghai Road, 2nd Software Park,  
Xiamen, Cina(361008)  
Copyright©2015Yealink Inc. Tutti i diritti riservati.